

ਸਿਵਲ ਰਿਵੀਜ਼ਨ

ਭੰਡਾਰੀ ਸੀ.ਜੇ.,

ਗਣੇਸ਼ੀ ਲਾਲ ਵਜੋਂ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸਾਂਝਾ ਹਿੰਦੂ ਪਰਿਵਾਰ,

ਨੈਬਤ ਰਾਏ ਦੁਆਰਾ ਗਣੇਸ਼ ਲਾਲ ਅਤੇ ਹੋਰ -

ਉੱਤਰਵਾਦੀ - ਪਟੀਸ਼ਨਰ

ਬਨਾਮ

ਦਲੀਪ ਚੰਦ- ਮੁਦਈ- ਜਵਾਬਦਾਤਾ।

1954 ਦੀ ਸਿਵਲ ਰਿਵੀਜ਼ਨ ਨੰ. 113

1955

ਜਨਵਰੀ 31

ਇੰਡੀਅਨ ਓਥਸ ਐਕਟ (1919 ਦਾ IX) ਧਾਰਾ 11- ਇੱਕ ਪਾਰਟੀ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਅਤੇ ਦੂਜੀ ਦੁਆਰਾ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਔਥ ਤਹਿਤ - ਪਾਰਟੀ ਦੁਆਰਾ ਇਸ ਤੋਂ ਬਚਣ ਵਾਲੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨਾ - ਕੀ ਧਾਰਾ 11 ਦੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਤੋਂ ਬਚ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਇਹ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ ਜੋ ਭਾਰਤੀ ਔਥ ਐਕਟ ਅਧੀਨ ਔਥ ਨਾਲ ਬੰਨ੍ਹਣ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਉਕਤ ਔਥ ਤੋਂ ਬਚ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਦੁਆਰਾ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤੇ ਜਾਣ 'ਤੇ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਲਈ ਧਾਰਾ 11 ਵਿੱਚ ਨਿਰਧਾਰਤ ਨਤੀਜਿਆਂ ਤੋਂ ਬਚ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ। ਇੱਕ ਬਾਈਡਿੰਗ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਤੀ ਅਤੇ ਇਸਨੂੰ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਭਾਰਤੀ ਔਥ ਐਕਟ ਨੂੰ ਇੱਕ ਮਜ਼ਾਕ ਵਿੱਚ ਘਟਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਔਥ ਨਾਲ ਬੰਨ੍ਹਣ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਵਾਪਸ ਲੈਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਇਸ ਨੂੰ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਨੇ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ। ਅੱਲ੍ਹਾ ਰਾਖਾ ਬਨਾਮ ਪੁੰਨੂਨ (1), ਮਗਰ; ਰੂਪ ਸਿੰਘ ਨਵਲ ਬਨਾਮ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਅਰਜੁਨ ਸੇਨ (2), ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ।

1919 ਦੇ ਐਕਟ IX ਦੀ ਧਾਰਾ 44 ਅਧੀਨ ਪਟੀਸ਼ਨ, ਸ੍ਰੀ ਬਨਵਾਰੀ ਲਾਲ, ਸਬ- ਜੱਜ, ਪਹਿਲੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ, ਗੁੜਗਾਉਂ, ਦੇ 10 ਨਵੰਬਰ, 1953 ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਸੋਧਣ ਲਈ ਸਿਵਲ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਕੋਡ ਦੀ ਧਾਰਾ 115 ਦੇ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹੀ ਗਈ, ਗਣੇਸ਼ ਲਾਲ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ।

ਪ੍ਰੋਮ ਚੰਦ ਪੰਡਿਤ, ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾਵਾਂ ਲਈ।

ਡੀ.ਐਨ. ਅਕਗਰਵਾਲ, ਉੱਤਰਵਾਦੀਆਂ ਲਈ।

ਫੈਸਲਾ

ਭੰਡਾਰੀ, ਸੀ.ਜੇ.- ਇਹ ਪਟੀਸ਼ਨ ਸਵਾਲ ਉਠਾਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ ਜੋ ਭਾਰਤੀ ਔਥ ਐਕਟ ਅਧੀਨ ਔਥ ਨਾਲ ਬੰਨ੍ਹਣ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਉਕਤ ਔਥ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਉਕਤ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 11 ਵਿੱਚ ਨਿਰਧਾਰਤ ਨਤੀਜਿਆਂ ਤੋਂ ਬਚ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਇਸ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਮੁਦਈ ਇੱਕ ਦਲੀਪ ਚੰਦ ਹੈ ਜਦੋਂ ਕਿ ਬਚਾਅ ਪੱਖ ਇੱਕ ਫਰਮ ਗਣੇਸ਼ੀ ਲਾਲ- ਨੈਬਤ ਰਾਏ ਅਤੇ ਇਸਦੇ ਦੋ ਸਾਥੀ ਗਣੇਸ਼ੀ ਲਾਲ ਅਤੇ ਉਸਦਾ ਪੁੱਤਰ ਨੈਬਤ ਰਾਏ ਹਨ। 4 ਅਕਤੂਬਰ 1952 ਨੂੰ

ਮੁਦਈ ਨੇ 12700 ਰੁਪਏ ਦੀ ਵਸੂਲੀ ਲਈ ਮੁਕੱਦਮਾ ਲਿਆਂਦਾ। ਇੱਕ ਪ੍ਰੋਨੋਟ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਜਿਸ ਦੁਆਰਾ ਨੈਬਤ ਰਾਏ ਨੇ ਰੁਪਏ ਦੀ ਰਕਮ ਦੇਣ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਦਲੀਲ ਚੰਦ ਨੂੰ 10,000 1 ਜੁਲਾਈ 1953 ਨੂੰ ਨੈਬਤ ਰਾਏ ਨੇ ਇਹ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕੀਤੀ ਕਿ ਜੇਕਰ ਮੁਦਈ ਚਾਰੇ ਵੇਦਾਂ 'ਤੇ ਔਥ ਚੁੱਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰੋਨੋਟ ਇਸ ਕੰਸਿਡਰੇਸ਼ਨ ਲਈ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਔਥ ਦਾ ਪਾਬੰਦ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਫ਼ਰਮਾਨ ਪਾਸ ਹੋਣ 'ਤੇ ਕੋਈ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ। ਮੁਦਈ ਨੇ ਚੁਣੌਤੀ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰ ਲਈ ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਲੋੜੀਂਦੀ ਔਥ ਚੁੱਕਣ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੋ ਗਿਆ। 26 ਅਕਤੂਬਰ 1953 ਨੂੰ ਨੈਬਤ ਰਾਏ ਨੇ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਕਿ ਜਦੋਂ ਉਸਨੇ ਔਥ ਨਾਲ ਬੰਨ੍ਹਣ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕੀਤੀ ਸੀ, ਤਾਂ ਉਹ ਇਸ ਪ੍ਰਭਾਵ ਅਧੀਨ ਸੀ ਕਿ ਜੇਕਰ ਮੁਦਈ ਵੇਦਾਂ 'ਤੇ ਔਥ ਚੁੱਕਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਕੱਲੇ ਨੈਬਤ ਰਾਏ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਫ਼ਰਮਾਨ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਪਿਤਾ ਗਣੇਸ਼ੀ ਲਾਲ ਵਿਰੁੱਧ ਕੇਸ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਹ ਪ੍ਰਭਾਵ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਦੂਰ ਹੋ ਗਿਆ ਜਦੋਂ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਗੈਰ ਰਸਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਹ ਵਿਚਾਰ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤਾ ਕਿ ਜੇਕਰ ਮੁਦਈ ਨੇ ਸਵਾਲ ਵਿੱਚ ਔਥ ਚੁੱਕੀ ਤਾਂ ਨੈਬਤ ਰਾਏ ਵਿਰੁੱਧ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਪਿਤਾ ਗਣੇਸ਼ੀ ਲਾਲ ਵਿਰੁੱਧ ਕਾਰਵਾਈ ਜਾਰੀ ਰਹੇਗੀ। ਇਸ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਉਸਨੇ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਕਿ ਉਸਨੂੰ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਵਾਪਸ ਲੈਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ। ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਇਸ ਬੇਨਤੀ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਮੁਦਈ ਨੂੰ ਔਥ ਚੁੱਕਣ ਦੇ ਯੋਗ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਕੇਸ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਹੋਰ ਦਿਨ ਲਈ ਮੁਲਤਵੀ ਕਰ ਦਿੱਤੀ। 10 ਨਵੰਬਰ 1953 ਨੂੰ ਹੇਠਲੀ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਇਹ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ:-

ਮੁਦਈ ਨੇ ਆਪਣੇ ਬਿਆਨ ਮਿਤੀ 1-7-1953 ਵਿੱਚ ਮੁਦਈ ਨੈਬਤ ਰਾਏ ਦੁਆਰਾ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਗਏ ਚਾਰੇ ਵੇਦਾਂ 'ਤੇ ਨਿਰਧਾਰਤ ਔਥ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਔਥ। ਗਣੇਸ਼ੀ ਲਾਲ ਵਿਰੁੱਧ ਇਸ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਗੁਣਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਹੋਣੀ ਹੈ।"

ਬਚਾਅ ਪੱਖ ਇਸ ਹੁਕਮ ਤੋਂ ਅਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਮੁੜ ਰਿਵੀਜ਼ਨ ਲਈ ਆਏ ਹਨ।

ਮਿਸਟਰ ਪੀ.ਸੀ. ਪੰਡਿਤ, ਜੋ ਬਚਾਅ ਪੱਖ ਲਈ ਪੇਸ਼ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਮੇਰਾ ਧਿਆਨ ਰੂਪ ਸਿੰਘ ਨੇਵਲ ਬਨਾਮ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਅਰਜੁਨ ਸੇਨ (1) ਵੱਲ ਸੱਦਾ ਦਿੰਦੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਬੇਨੇਟ, ਜੇ. ਨੇ ਇਹ ਵਿਚਾਰ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤਾ ਕਿ ਜਿੱਥੇ ਇੱਕ ਪਾਰਟੀ ਇੱਕ ਕੈਸ ਦੁਆਰਾ ਬੰਨ੍ਹੇ ਜਾਣ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਉਸ ਸਮਝੌਤੇ ਤੋਂ ਬਚ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਪੀਲੀ ਅਦਾਲਤ ਕੋਲ ਇਹ ਹੁਕਮ ਦੇਣ ਦਾ ਕੋਈ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਹੇਠਲੀ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਐਥ 'ਤੇ ਕੇਸ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ, ਮਿਸਟਰ ਡੀ.ਐਨ. ਅਗਰਵਾਲ, ਅੱਲ੍ਹਾ ਰਾਖਾ ਬਨਾਮ ਪੁਨੂੰਨ (2) 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਭਿੜੇ, ਜੇ. ਨੇ ਦੇਖਿਆ ਕਿ ਇੱਕ ਧਿਰ ਦੁਆਰਾ ਇੱਕ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਨੂੰ ਉਸਦੇ ਵਿਰੋਧੀ ਦੀ ਐਥ 'ਤੇ ਇੱਕ ਬਿਆਨ ਦੁਆਰਾ ਬੰਨ੍ਹਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਵਿਰੋਧੀ ਦੁਆਰਾ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤੇ ਜਾਣ 'ਤੇ, ਇੱਕ ਬਾਈਡਿੰਗ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਤੀ ਵਿੱਚ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਨੂੰ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਹਰੇਕ ਅਥਾਰਟੀ ਦੇ ਆਧਾਰਿਤ ਕਾਰਨਾਂ ਦੀ ਡੂੰਘਾਈ ਨਾਲ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਮੈਂ ਭਿੜੇ, ਜੇ.

ਇਸ ਕੇਸ ਦਾ ਇੱਕ ਹੋਰ ਪਹਿਲੂ ਵੀ ਹੈ ਜਿਸਨੂੰ ਵਿਚਾਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਐਥ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 12 ਇਹ ਵਿਵਸਥਾ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਧਿਰ ਜਾਂ ਗਵਾਹ ਐਥ ਚੁੱਕਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਇਹ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਪਰ ਇਹ ਕਿ ਅਦਾਲਤ ਕਾਰਵਾਈ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ, ਐਥ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਤੀ, ਤੱਥ ਨੂੰ ਰਿਕਾਰਡ ਕਰੇਗੀ। ਕਿ ਉਸਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਕੀ ਉਹ ਇਸਨੂੰ ਬਣਾਏਗਾ, ਅਤੇ ਉਸਨੇ ਇਸ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ, ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਨ ਦੇ ਨਾਲ ਜੇ ਉਹ ਆਪਣੇ ਇਨਕਾਰ ਲਈ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਵਿਵਸਥਾ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਇਹ ਧਾਰਨਾ ਖਿੱਚਣ ਦੇ ਯੋਗ ਬਣਾਉਣ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ ਜਿਸ ਨੂੰ ਐਥ ਚੁੱਕਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਅਜਿਹਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਇਨਕਾਰ ਲਈ ਕੋਈ ਠੋਸ ਕਾਰਨ ਦੇਣ ਵਿੱਚ ਅਸਮਰੱਥ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਸੱਚ ਦੱਸ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਦਾ ਇਰਾਦਾ ਇਹ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਸੀ ਕਿ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਜੋ ਐਥ ਨਾਲ ਬੰਨ੍ਹਣ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵਿਰੋਧੀ ਨੂੰ ਇਹ ਕਹਿਣ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਕਿ "ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਐਥ ਚੁੱਕਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਮੈਂ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਰੁੱਧ ਇੱਕ ਉਲਟ ਅਨੁਮਾਨ ਕੱਢਣ ਲਈ ਕਹਾਂਗਾ। ਐਥ ਚੁੱਕਣ ਲਈ, ਮੈਂ ਇਸ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਹੋਵਾਂਗਾ"

ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਮੈਂ ਜਿੱਤਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਹਾਰ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ।" ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਵਿਰੋਧੀ ਨੂੰ ਦੇਹਰੇ ਨੁਕਸਾਨ ਵਿੱਚ ਪਾਉਣ ਦਾ ਇਰਾਦਾ ਨਹੀਂ ਰੱਖ ਸਕਦੀ ਸੀ। ਭਾਰਤੀ ਐਥ ਐਕਟ ਨੂੰ ਇੱਕ ਮਜ਼ਾਕ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ ਐਥ ਨਾਲ ਬੰਨ੍ਹਣ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਦੁਆਰਾ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਲੈਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਇਹਨਾਂ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ, ਮੈਂ ਹੇਠਲੀ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਨੂੰ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖਾਂਗਾ ਅਤੇ ਕੇਸਟ ਸਮੇਤ ਪਟੀਸ਼ਨ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕਰਦਾ ਹਾਂ।

ਡਿਸਕਲੇਮਰ - ਸਥਾਨਕ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਨਿਆ ਨਿਰਣਾਂ ਕੇਵਲ ਮੁਕੱਦਮੇਬਾਜ਼ਾਂ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਮਝਣ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਸਾਰੇ ਵਿਹਾਰਕ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਮੰਤਵਾਂ ਲਈ ਨਿਆਂ ਨਿਰਣੇ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸੰਸਕਰਣ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਮਲ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

- Jaspal Singh, Translator.